№10(14)

ISSN 1829-4820




Филиал МГУ имени М.В.Ломоносова
в г. Ереване

Журнал входит в список
периодических изданий ВАК РА

# ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Գիտամեթոդական հանդես

# ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ

Научно-методический журнал

# MAIN ISSUES IN MODERN RUSSIAN STUDIES

Scientific Methodological Journal

2022

Երևան քաղաքում Մոսկվայի Մ.Վ. Լոմոնոսովի անվան պետական համալսարանի մասնաճյուղ

**Филиал Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Ереване**

**M. Lomonosov Moscow State University, Yerevan branch**

---

# ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ

Գիտամեթոդական հանդես

# ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ

**Научно-методический журнал**

# MAIN ISSUES IN MODERN RUSSIAN STUDIES

**Scientific Methodological Journal**

10 (14)

ԵՐԵՎԱՆ 2022
ЕРЕВАН 2022
YEREVAN 2022

*Երաշխավորվել է տպագրության Երևան քաղաքում Մոսկվայի Մ.Վ.Լոմոնոսովի անվան պետական համալսարանի մասնաճյուղի գիտական խորհրդի կողմից*

*Печатается по решению Ученого совета филиала Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Ереване*

*Reprinted by decision of the Academic Council of the branch of the Moscow State University M.V. Lomonosov in Yerevan*

**«ՌՈՒՍԱԳԻՏՈՒԹՅԱՆ ԱՐԴԻ ՀԻՄՆԱԽՆԴԻՐՆԵՐԸ»** գիտամեթոդական հանդեսի առաքելությունը ՀՀ-ում ռուսագիտության՝ որպես լեզվաբանության ճյուղի մասսայականացումն է, ռուսաց լեզվի ուսումնասիրման նկատմամբ հետաքրքրություն առաջացնելը, օտարերկրյա հետազոտողների ուշադրությունը հայ գիտնականների մշակումներին հրավիրելը, դրանով իսկ հայ ռուսագիտության մասսայականացումն է, համատեղ ծրագրերի, դրամաշնորհների մշակման հնարավորության ընձեռումը, մագիստրոսների ներգրավումը հետազոտական աշխատանքներին:

Назначение научно-методического журнала «**ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ**» рассматривается нами в ракурсе популяризации в РА русистики как отрасли языкознания, привлечения интереса к изучению русского языка, привлечения внимания зарубежных исследователей к разработкам армянских ученых и тем самым популяризации армянской русистики, возможности разработки совместных проектов, грантов и пр., привлечения магистрантов к научно-исследовательской работе.

**ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОЙ РУСИСТИКИ** // Научно-методический журнал, №10 (14). / Глав. ред. Саркисян И.Р.; сост.: Акопян А.С. – Ереван: Изд-во МГУ, 2022. – 204 с.

ISSN 1829-4820

*Журнал входит в список периодических изданий **ВАК РА***

ORCID: 0000-0001-9263-6791

*© Филиал МГУ им. М.В. Ломоносова в г. Ереване*

# ПРИМЕНЕНИЕ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ ДЛЯ ОРГАНИЗАЦИИ УРОКА РКИ НА ОСНОВЕ СИСТЕМНО-ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА

**Сехпеян Анаит Багратовна**
sekhpeyan92@gmail.com

*Ведущий специалист международного экзаменационного центра,*
*компания Students International Armenia,*
*Ереван, Республика Армения*

## АННОТАЦИЯ

В статье рассмотрены способы применения Интернет-ресурсов на уроках РКИ как средства развития речевой компетенции. Описаны возможности использования на уроках аутентичных материалов из Интернет-ресурсов с целью реализации принципов системно-деятельностного подхода в обучении РКИ, повышения мотивации учащихся и создания речевой ситуации.
**Ключевые слова:** Урок РКИ, системно-деятельностный подход, Интернет-ресурсы, коммуникативная компетенция.

Преподавание иностранных языков, в частности РКИ, направлено на развитие коммуникативной компетенции, выработке умения выражать мысли на изучаемом языке как в устной, так и в письменной формах. В практике преподавания РКИ применяются различные технологии, методы и приёмы, а также разрабатываются всевозможные задания, которые позволяют изучаемому языку быть на уровне «готовности к употреблению». Актуальным для обучения иностранным языкам является применение современных педагогических технологий и Интернет-ресурсов, которые помогают разнообразить учебный процесс, предоставляют возможность для выполнения коммуникативных упражнений, создания речевых ситуаций с обязательным учетом ин-

дивидуальных способностей каждого учащегося. Практическое применение изучаемого языка предполагает развитие коммуникативной компетенции, что «позволяет человеку взаимодействовать с другими людьми в бытовой, учебной, производственной, культурной и других сферах жизнедеятельности, используя различные знаковые системы (среди которых язык, безусловно, занимает доминирующее положение)» [3: 73]. Коммуникативная компетенция – это способность человека к общению в одном или всех видах речевой деятельности, которая представляет собой приобретённое в процессе естественной коммуникации или специально организованного обучения особое качество реальной личности [4: 55]. Она приобретается в ходе взаимодействия человека с социумом, предполагает общение с другими людьми, окружающим миром и потоком информации. На уроках РКИ для развития коммуникативной компетенции можно применить системно-деятельностный подход к обучению иностранному языку, создавать ситуации речевого общения. Системно-деятельностный подход – это организация процесса обучения, в котором главное место отводится активной и разносторонней, в максимальной степени самостоятельной познавательной деятельности школьника [5]. Он помогает научить школьников слушать собеседника, правильно и грамотно строить диалог, принимать участие в коллективных обсуждениях, совместно принимать решения. Успешная реализация системно-деятельностного подхода позволяет:

- увеличить время речевой практики на уроках, что особенно важно в национальной школе из-за недостаточного количества учебных часов и больших учебных групп;
- обеспечить психологически комфортные условия, в которых учащиеся, владеющие иностранным языком на различных уровнях, смогут преодолеть стеснение и раскрыть свои способности, работая в малых группах;
- мотивировать учащихся на развитие речевых навыков, построение диалога внутри ученического коллектива, что способствует развитию коммуникативной компетенции.

Поскольку в учебниках по РКИ нет достаточно материалов, направленных на создание речевой ситуации, которые помогли бы сформировать у

школьников культуру реального общения, мы предлагаем в качестве дополнительных материалов применять аутентичные материалы из Интернет-ресурсов. Применение данных ресурсов на уроках РКИ имеет ряд положительных сторон, поскольку:

- обеспечивает активную вовлеченность в образовательный процесс всех учащихся;
- мотивирует учащихся на получение новых знаний, развитие речи и коммуникацию на изучаемом языке;
- формулирует культуру использования Интернет-ресурсов не только в качестве развлечения, но и как источника знаний и развития речевых навыков.

Мы предлагаем форму проведения урока с применением Интернет-ресурсов, в котором главная задача учащихся – построение диалога, при этом предлагаемые задания направлены на развитие не только навыков говорения, но также чтения, аудирования и письма, т.е. на интегрированное обучение всем видам речевой деятельности. Каждое задание направлено на создание речевой ситуации, цель – построить диалог, высказать свою точку зрения, аргументировать её. В разработанном нами формате проведения урока РКИ класс необходимо разделить на цветовые зоны:

- белая – учащиеся со слаборазвитыми речевыми навыками;
- жёлтая – учащиеся, которые достаточно хорошо владеют рецептивными видами речевой деятельности, но при этом у них вызывают затруднения продуктивные виды речевой деятельности;
- зелёная – учащиеся, хорошо владеющие рецептивными и продуктивными видами речевой деятельности.

Выбирая цвета для построения урока, мы ориентировались на цвета светофора, однако изменили красный на белый, поскольку у школьников красный цвет может ассоциироваться с тревогой и вызвать дискомфорт, в то время как белый цвет, который не вызывает негативных ассоциаций, поможет позитивно настроиться на начало работы. При подобном построении урока мы использовали некоторые элементы семиотики – науки «… о коммуникативных системах и знаках, используемых в процессе общения» [2: 6].

Каждый цвет обозначает определённую степень готовности к коммуникации на изучаемом языке, поэтому разделение на цветовые зоны не только положительно влияет на эмоциональный фон учащихся, но и несёт в себе определённую смысловую нагрузку. Таким образом, учитель создаёт знаковую систему, которая станет ориентиром как для него, так и для учащихся. При этом учащимся не следует сообщать, по какому принципу их распределяют по цветовым группам во избежание психологических проблем: ученик не должен замыкаться или смущаться из-за цветовой зоны, с которой он начал работать. Для него это игра, в которой все равны.

После того как учитель сформирует группы по два человека, основываясь на уровне владения языком каждого ученика, и распределит учащихся по цветовым зонам, следует озвучить, что у них есть возможность перейти из одной цветовой зоны в другую, правильно выполнив задания в указанное время. Каждой группе предоставляются ссылки на аутентичные материалы из Интернета, по которым будут строиться диалоги и выполняться коммуникативные упражнения.

- Учащиеся в белой зоне получают ссылку на текст в форме диалога, им нужно его прочитать и построить свой диалог, аналогичный прочитанному тексту. Школьники, получившие учебные материалы в данном формате, могут пользоваться онлайн-словарями, голосовыми помощниками для перевода незнакомых слов. Для данного задания мы предлагаем использовать учебник «Разговор на русском языке: диалоги для общения в различных ситуациях: практикум» [1], [7]. Для быстрой работы необходимо не просто отправить ссылку на файл с учебником, но также указать, на какой странице находится нужный для работы диалог, который учитель должен подобрать заранее, ориентируясь на уровень владения языком учениками. В случае, если учащиеся данной цветовой зоны успешно справятся с первым заданием, им можно отправить ссылку на видеоматериал, в котором они смогут прослушать текст, одновременно прочитать услышанное [6] и по аналогии построить свой текст;
- Учащиеся в жёлтой зоне получают видео с диалогом. На основе видеоматериала им нужно построить собственный диалог на тему, о ко-

торой говорилось в видео. На наш взгляд, у видеоматериала есть большие преимущества. В данном формате ученики не просто слышат речь, они также имеют возможность видеть артикуляцию говорящих, что способствует более быстрому пониманию текста [9];

- Учащиеся в зелёной зоне получают аудиоматериалы, на основе прослушанного текста им необходимо построить собственный диалог, в котором нужно будет не просто отвечать на вопросы собеседника, но и аргументировать свои ответы, приводить примеры [8]. По данной ссылке ученики перейдут на аудиоматериал с рассказом А.П. Чехова, это текст более сложного уровня, после его прослушивания им нужно будет построить диалог, в котором они выскажут своё мнение о прослушанном.

Если ученик справится с заданием, он сможет перейти в другую цветовую зону, получить от учителя новую ссылку и работать с более сложным языковым материалом. На протяжении всего урока РКИ учитель направляет деятельность каждой группы учеников, помогает им с построением фраз и предложений, следит за тем, какой именно контент на экранах гаджетов, поскольку пользоваться ими можно только для выполнения заданий, а не в развлекательных целях.

При подобном построении урока осуществляется непрерывный процесс интегрированного обучения различным видам речевой деятельности. На протяжении всего урока задача учеников – говорить: каждый из них должен построить хотя бы несколько фраз, иначе его группа не справится с заданием. Таким образом, на уроке появляется соревновательный элемент, каждая группа хочет быстрее справиться с заданием для того, чтобы перейти в другую цветовую зону, следовательно, на новый, более высокий уровень сложности выполнения заданий. Весь урок им предстоит работать с материалами, отобранными учителем из Интернет-ресурсов, что также является дополнительным стимулом к работе с языковым материалом. Мы считаем, что и преподавателям, и ученикам необходимо осознать, что Интернет-ресурсы и обучение не «враждебны» друг другу. Для учителя – это неиссякаемый источник аутентичных материалов, помогающих обеспечить активную вовлеченность в образовательный процесс всего ученического коллектива, ученикам же

важно понять, что Интернет-ресурсами, как и учебниками, можно пользоваться для получения знаний.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Лашкевич Н.А.* Разговор на русском языке: диалоги для общения в различных ситуациях: практикум. – Минск, 2018. – 64 с.
2. *Лотман Ю.М.* Люди и знаки. – СПб., 2010. – 704 с.
3. *Сафонова В.В.* Коммуникативная компетенция: современные подходы к многоуровневому описанию в методических целях // О чем спорят в языковой педагогике. – М., 2004. – 236 с.
4. *Царенков Д.И.* Базисные составляющие коммуникативной компетенции и их формирование на продвинутом этапе обучения студентов-нефилологов // Русский язык за рубежом. Вып. № 4 (126). – М., 1990. – СС. 54–60.
5. Системно-деятельностный подход в дошкольном образовании: методическое пособие // Центр повышения квалификации и переподготовки «Луч знаний». – Красноярск, 2019. – 58 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://solncesvet.ru/uploads/2019/08/2._МП_СДП.pdf (Дата обращения: 30.03.2022г.).
6. ДИАЛОГИ–1. Русский с нуля (сб. диалогов с упражнениями). Conversation in russian language. Dialogues in Russian with audio [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=J8CUQw6oCRo (Дата обращения: 30.03.2022г.).
7. *Лашкевич Н.А.* Разговор на русском языке: диалоги для общения в различных ситуациях: практикум. – Минск : БГМУ, 2018. – 64 с. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://rep.bsmu.by/bitstream/handle/BSMU/23558/978-985-21-0175-2.Image.Marked.pdf (Дата обращения: 30.03.2022г.).
8. Рассказ Чехова «Размазня» (читает Игорь Козлов) [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=TTV6ZqUTEG8 (Дата обращения: 30.03.2022г.).
9. Ретур – Магазин, диалог № 22 [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=YvAcvSpCOFk (Дата обращения: 30.03.2022г.).

## ՌՈՒՍԵՐԵՆԻ՝ ՈՐՊԵՍ ՕՏԱՐ ԼԵԶՎԻ ԴԱՍԸՆԹԱՑՆԵՐԻՆ ՀԱՄԱՑԱՆՑԱՅԻՆ ՌԵՍՈՒՐՍՆԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄԸ ՀԱՄԱԿԱՐԳԱՅԻՆ-ԳՈՐԾՈՒՆԵԱԿԱՆ ՄՈՏԵՑՄԱՆ ՀԻՄՔԻ ՎՐԱ

**Ա.Բ. Սեխպեյան**
sekhpeyan92@gmail.com

*Միջազգային քննությունների կենտրոնի առաջատար մասնագետ,*
*Students International Armenia ընկերություն,*
*Երևան, Հայաստանի Հանրապետություն*

## ԱՄՓՈՓՈՒՄ

Հոդվածում ուսումնասիրվում են ՌՈԼ դասերիմ համացանցային ռեսուրսների օգտագործման եղանակները՝ որպես խոսքի հմտությունների զարգացման միջոց: Նկարագրված են դասերին համացանցային ռեսուրսներից բնատիպ նյութեր օգտագործելու հնարավորությունները՝ ռուսերենը որպես օտար լեզու դասավանդելու համակարգային-գործունեական մոտեցման սկզբունքները կիրառելու, ուսանողների մոտիվացիան բարձրացնելու և խոսքի իրավիճակ ստեղծելու համար:

**Բանալի բառեր՝** Ռուսերենը որպես օտար լեզվի դաս, համակարգային-գործունեական մոտեցում, համացանցային ռեսուրսներ, հաղորդակցական կոմպետենտություն:

# APPLICATION OF INTERNET RESOURCES FOR ORGANIZING A RFL LESSON ON THE BASIS OF A SYSTEM-ACTIVITY APPROACH

**A. Sekhpeyan**
sekhpeyan92@gmail.com

*Leading Specialist of the International Examination,*
*Center at Students International Armenia,*
*Yerevan, Republic of Armenia*

## ABSTRACT

The article discusses the ways of using Internet resources in RFL lessons as a means of developing speech competence. The possibilities of using authentic materials from Internet resources in lessons are described in order to implement the principles of a system-activity approach in teaching Russian as a foreign language, increase pupils' motivation and create a speech situation.
**Keywords:** RFL lesson, system-activity approach, Internet resources, communicative competence.

***Информация о статье:***
*статья поступила в редакцию 09 июля 2022 г.,*
*подписана к печати в номер 10 (14) / 2022 – 01.12.2022 г.*